



## Руководство по установке и эксплуатации

### МУЛЬТИЗОНАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ИНВЕРТОРНОГО ТИПА СЕРИИ GSM5

Внутренние блоки напольно-потолочного типа:

**GSM-28/TX1V**

**GSM-36/TX1V**

**GSM-50/TX1V**

**GSM-56/TX1V**

**GSM-63/TX1V**

**GSM-71/TX1V**

**GSM-90/TX1V**

**GSM-112/TX1V**

**GSM-125/TX1V**

**GSM-140/TX1V**

**GSM-160/TX1V**

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение кондиционера GoldStar.

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно изучите настояще Руководство.

Оно содержит важные указания по безопасности, правила эксплуатации кондиционера и ухода за ним.

Сохраняйте Руководство в течение всего срока службы прибора.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ .....	5
Устройство внутреннего блока .....	5
Рабочие условия .....	5
Технические характеристики .....	5
Стандартные комплектующие .....	6
Функциональность .....	7
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ .....	8
Выбор места установки .....	8
Выбор провода связи .....	9
Прокладка электрических проводов .....	9
УСТАНОВКА .....	10
Габаритные размеры внутренних блоков .....	10
Монтаж внутреннего блока .....	10
Присоединение фреоновых трубок .....	11
Монтаж дренажного трубопровода .....	11
Меры предосторожности .....	11
Присоединение дренажной трубы .....	12
Проверка дренажной системы .....	13
Проводные соединения .....	13
Меры предосторожности .....	13
Присоединение проводов к панели .....	13
Присоединение кабеля питания .....	14
Присоединение провода связи к блокам системы .....	14
Присоединение провода связи к проводному пульту управления .....	15
Общая схема коммутации .....	15
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	16
Меры предосторожности .....	16
Чистка фильтра .....	16
Обслуживание перед запуском в эксплуатацию .....	16
Обслуживание по окончании сезона эксплуатации .....	16
КОДЫ ОШИБОК .....	16
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	17
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....	18

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все рисунки в настоящем руководстве приведены для наглядности, реальное изделие может незначительно отличаться от изображения.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Значок  означает, что описанное действие категорически запрещается, т.к. оно может привести к травмам или даже смерти. а также полному выходу кондиционера из строя.

Значок  означает, что указанной рекомендации следует придерживаться во избежание возможных травм и/или материального ущерба.



Перед установкой, наладкой, обслуживанием и эксплуатацией системы следует внимательно ознакомиться с настоящим руководством и в дальнейшем строго выполнять приведенные здесь требования, в противном случае возможны утечка фреона, поражение электрическим током, возгорание и выход системы из строя. В дальнейшем руководство должно оставаться у операторов системы и обслуживающего персонала.



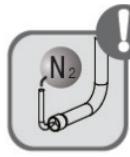
Монтаж кондиционера могут осуществлять исключительно квалифицированные специалисты авторизованного сервисного центра производителя. Запрещается пытаться устанавливать кондиционер своими силами, т.к. это может привести к утечкам воды, поражению электрическим током или пожару.



Перед установкой убедитесь, что параметры питающей электросети соответствуют требованиям настоящего руководства. Подключение блоков кондиционера к электросети должно быть произведено в соответствии со схемой подключения и отвечать требованиям нормативной документации по электробезопасности.



Блоки системы должны быть надежно заземлены. Запрещается подключать провод заземления к газовой или водопроводной трубе, либо телефонной линии. Во время работы системы суммарная производительность внутренних блоков должна соответствовать суммарной производительности внешних блоков, в противном случае охлаждение или нагрев воздуха будут производиться недостаточно эффективно.



Подача азота должна осуществляться в соответствии с техническими требованиями.

Для монтажа блоков системы следует использовать специальные комплектующие. Не следует использовать кабель питания слишком большого диаметра. В случае повреждения кабеля питания или провода связи, их замену должны осуществлять технические специалисты.



Для кондиционеров с проводным пультом управления запрещается подключать питание, пока не будет установлен проводной пульт управления, в противном случае проводной пульт управления работать не будет.



После подключения кабеля питания установите на место крышку электромонтажного короба во избежание опасности.



Фреон R410A при контакте с огнем может производить ядовитый газ, поэтому в случае обнаружения утечки фреона во время установки кондиционера, немедленно откройте окна, чтобы проветрить помещение.



Не допускайте закорачивания или блокировки реле давления, в противном случае кондиционер может выйти из строя.



По окончании установки убедитесь в плотности соединения трубок во избежание утечки воды, фреона и/или поражения электрическим током.



Запрещается вставлять пальцы или какие-нибудь предметы в воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия блоков.



Запрещается начинать работу кондиционера, подключая вилку питания к розетке, или останавливать его работу, вынимая вилку из розетки.



Внутренний блок не имеет защиты от попадания влаги и поэтому должен устанавливаться исключительно в сухом месте в помещении. Не допускайте попадания воды или другой жидкости во внутренний блок.



Растворители, бензин и другие агрессивные вещества могут повредить поверхность блоков. Для чистки корпуса кондиционера используйте сухую либо слегка влажную ткань с применением мягких моющих средств.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При возникновении неисправностей в работе кондиционера, в т.ч. появления неприятного запаха или необычного шума, немедленно выключите его и отключите питание, а затем обратитесь в сервисный центр производителя. Если питание не будет отключено и кондиционер продолжит работу, возможно поражение электрическим током, возгорание и полный выход кондиционера из строя.

Качество и работоспособность каждого изделия проверяется производителем перед выходом с завода. Во избежание повреждения устройства во время демонтажа не следует демонтировать устройство самостоятельно. При необходимости снятия и проверки кондиционера вызывайте технических специалистов авторизованного сервисного центра.

Запрещается пытаться самостоятельно проводить ремонт кондиционера. Неквалифицированный ремонт может привести к поражению электрическим током, пожару, утечке воды и/или фреона. Кроме того, попытки самостоятельно чинить неисправный кондиционер лишают права на гарантийное обслуживание. При возникновении неисправностей в работе системы следует обратиться в авторизованный сервисный центр производителя. Для получения консультации по телефону необходимо назвать номер модели, мощность, серийный номер и дату производства, указанные на маркировке изделия, а также подробно описать возникшую неисправность.

Если в том же помещении, где установлен кондиционер, используется газовый или бензиновый обогреватель, необходимо открыть дверь или окно для обеспечения нормальной циркуляции воздуха, в противном случае в помещении может возникнуть нехватка кислорода.

После запуска внутреннего блока ему необходимо поработать не менее 5 минут. Запрещается выключать его раньше этого времени, т.к. в противном случае из-за возврата масла компрессор будет поврежден.

Запрещается управлять кондиционером влажными руками.

Запрещается разбрызгивать воду на внутренний блок, т.к. это может привести к поражению электрическим током и возникновению неисправностей в работе кондиционера.



За 8 часов до начала эксплуатации кондиционера необходимо включить электропитание. При необходимости остановить работу устройства на непродолжительный период (например, одну ночь) не следует отключать электропитание в целях защиты компрессора.



В режиме охлаждения не следует устанавливать слишком низкую температуру. Рекомендуется соблюдать разницу между уличной температурой и температурой в помещении в пределах 5°C.

Система кондиционирования может использоваться детьми старше 7 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта и знаний при условии, что им даны необходимые разъяснения по эксплуатации кондиционера безопасным способом, они осознают потенциальные опасности, связанные с работой устройства, и за ними осуществляется необходимый надзор.



Детям запрещается играть с кондиционером. Чистку и обслуживание кондиционера должны проводить взрослые.



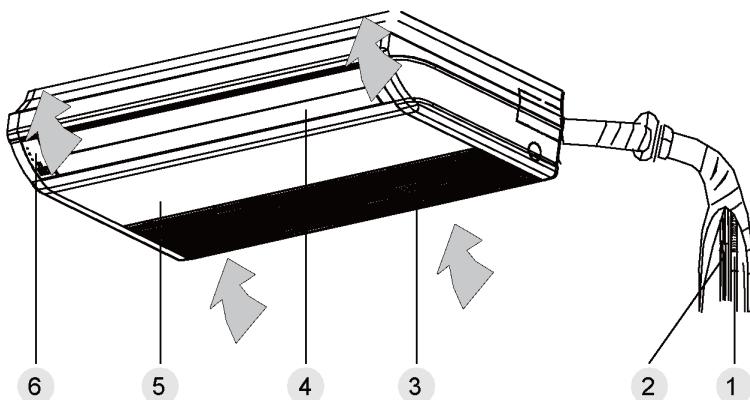
Во избежание поражения электрическим током перед чисткой следует обязательно отключать систему от электросети.



## ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ

### УСТРОЙСТВО ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Дренажная трубка
2. Фленовые трубы
3. Воздухозаборная решетка с фильтром
4. Жалюзи
5. Корпус блока
6. Панель индикации



### РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ

УСЛОВИЯ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ		УСЛОВИЯ СНАРУЖИ ПОМЕЩЕНИЯ		
	Температура по сухому термометру	Температура по влажному термометру	Температура по сухому термометру	Температура по влажному термометру
Режим охлаждения	27°C	19°C	35°C	24°C
Режим обогрева	20°C	15°C	7°C	6°C

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		GSM-28/TX1V	GSM-36/TX1V	GSM-50/TX1V	GSM-56/TX1V	GSM-63/TX1V
Производительность	Охлаждение	кВт	2,8	3,6	5,0	5,6
	Обогрев	кВт	3,2	4,0	5,6	6,3
Электропитание	В/Ф/Гц					
Потребляемая мощность	Вт	40	40	50	50	75
Расход воздуха (HIMIL)	м³/ч	650/580/500	650/580/500	950/850/700	950/850/700	1400/1150/1000
Номинальный ток	Охлаждение	А	0,2	0,25	0,4	0,38
	Обогрев	А	0,2	0,25	0,4	0,38
Макс уровень звук. давления	дБ(А)	36/34/32	36/34/32	42/38/33	42/38/33	44/42/39
Диаметр соединит. трубы	Жидкость	мм	ø6,35	ø6,35	ø9,52	ø9,52
	Газ	мм	ø9,52	ø12,7	ø15,9	ø15,9
Дренажный патрубок	Внешний диаметр	мм	ø17	ø17	ø17	ø17
	Толщина	мм	1,75	1,75	1,75	1,75
Размеры (ш*г*в)	Габаритные	мм	1220x700x225			1420x700x245
	В упаковке	мм	1343x823x315			1548x828x345
Вес нетто/вес брутто		кг	40/49	40/49	40/49	50/58

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модель	GSM-71/TX1V	GSM-90/TX1V	GSM-112/TX1V	GSM-125/TX1V	GSM-140/TX1V	GSM-160/TX1V		
Производительность	Охлаждение	кВт	7,1	9,0	11,2	12,5		
	Обогрев	кВт	8,0	10,0	12,5	14,0		
Электропитание	V/Φ/Гц			220~240/1/50				
Потребляемая мощность	Вт	75	140	160	160	160		
Расход воздуха (HIMIL)	м <sup>3</sup> /h	1400/1150/1000	1600/1400/1200	2000/1800/1450	2000/1800/1450	2000/1800/1450		
Номинальный ток	Охлаждение	А	0,38	0,7	0,95	0,95		
	Обогрев	А	0,38	0,7	0,95	0,95		
Макс уровень звук. давления	дБ(A)	44/42/39	50/47/43	51/46/42	52/49/45	52/49/45		
Диаметр соединит. трубы	Жидкость	мм	ø9,52	ø9,52	ø9,52	ø9,52		
	Газ	мм	ø15,9	ø15,9	ø15,9	ø19,05		
Дренажный патрубок	Внешний диаметр	мм	ø17	ø17	ø17	ø17		
	Толщина	мм	1,75	1,75	1,75	1,75		
Размеры (ш*г*в)	Габаритные	мм	1420x700x245			1700x700x245		
	В упаковке	мм	1548x828x345			1828x828x345		
Вес нетто/вес брутто	кг	50/58	50/58	60/68	60/68	60/68		

## СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

№ п/п	Наименование	Изображение	Кол-во	Назначение
1	Пульт управления		1+2	Управление работой внутреннего блока
2	Фланцевая гайка		1	Присоединение газовой трубы
3	Фланцевая гайка		1	Присоединение жидкостной трубы
4	Гайка с шайбой M10x8		4	Используется на шпильке для фиксации внутреннего блока
5	Термоизоляция		1	Изоляция газовой трубы
6	Термоизоляция		1	Изоляция жидкостной трубы
7	Трафарет		1	Определение положения крепежных отверстий на потолке или на стене
8	Хомут		8	Фиксация уплотнителя
9	Руководство по эксплуатации, гарантийный талон		1	Содержит информацию по монтажу и эксплуатации

## ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

ФУНКЦИИ	Проводной пульт управления XK46 (стандарт)	Беспроводной пульт управления YAD1F (стандарт)	Беспроводной пульт управления YY1L1 (опция)
Выбор режима работы: охлаждение, обогрев, вентиляция, осушение	+	+	+
Регулировка скорости работы вентилятора	+	+	+
Регулировка температуры	+	+	+
Самоочистка (X-fan)	+	+	+
Бесшумный режим	+	-	+
Ночной режим	+	+	+
Режим энергосбережения	+	-	+
Электронагреватель	-	-	-
Запоминание настроек	+	-	-
Активация по карте	-	-	-
Таймер	+	+	+
Осушение при низкой температуре	+	-	+
Напоминание о необходимости чистки фильтра	+	-	-
Функция I Feel	-	+	+
Включение/выключение подсветки	+	+	+
Регулировка положения жалюзи	+	+	+

Подробная информация о работе функций приводится в руководствах по эксплуатации проводных пультов управления и пультов дистанционного управления.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

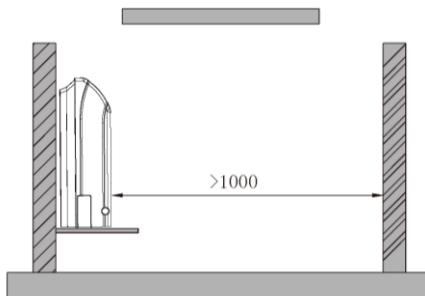
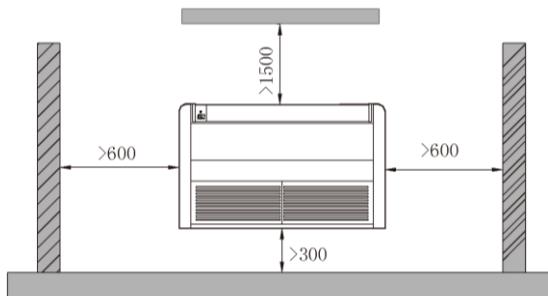
### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

При выборе места установки следует учитывать следующие требования.

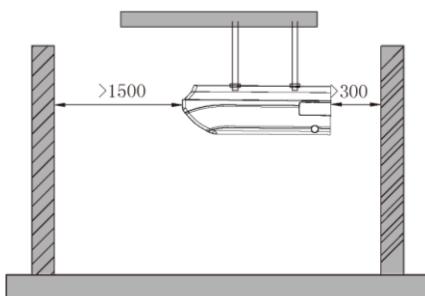
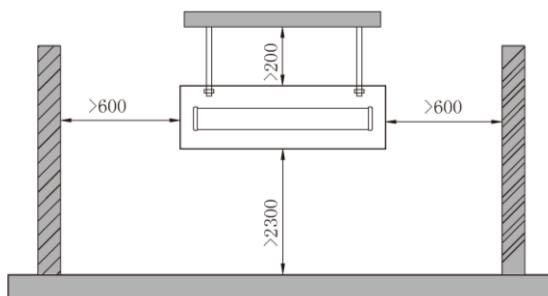
- Запрещается устанавливать кондиционер в прачечной или другом помещении с повышенной влажностью.
- Потолок, на который монтируется внутренний блок, должен быть достаточно крепким, чтобы выдерживать вес устройства.
- Внутренний блок должен быть установлен таким образом, чтобы был обеспечен свободный отвод воды по дренажной трубке.
- Ничто не должно препятствовать прохождению воздуха сквозь воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия.
- Запрещается устанавливать внутренний блок вблизи от источников тепла, в помещениях, где хранятся воспламеняющиеся или взрывоопасные вещества, или бывает задымление.

- Перед подачей питания необходимо убедиться, что установка полностью выполнена.
- Во избежание интерференции между внутренним блоком, а также кабелем питания и телевизором или радиоприемником соблюдается дистанция не менее 1 м. При этом следует учитывать, что даже при таком расстоянии могут возникать помехи.
- Внутренний блок должен быть установлен таким образом, чтобы обслуживающий персонал имел к нему свободный доступ.
- Во время установки требуется соблюдать минимальные расстояния, указанные на схеме ниже.

Напольная установка



Потолочная установка

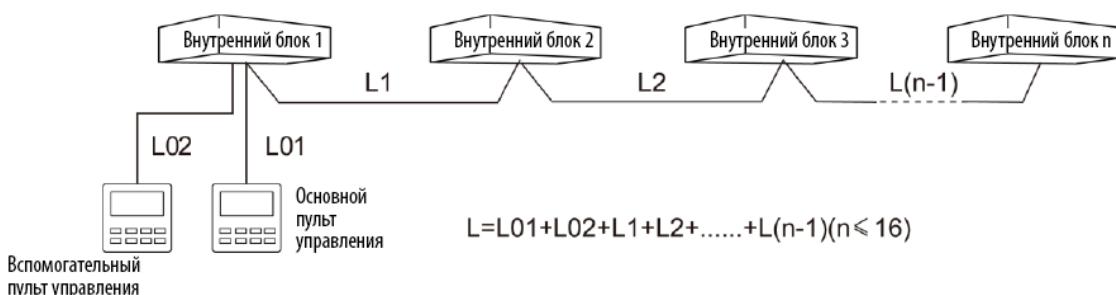


Размеры указаны в мм.

## ВЫБОР ПРОВОДА СВЯЗИ

Если кондиционер будет эксплуатироваться в условиях сильной электромагнитной интерференции, в качестве провода связи необходимо использовать экранированную витую пару (STP).

### 1. Выбор провода связи между внутренним блоком и проводным пультом управления

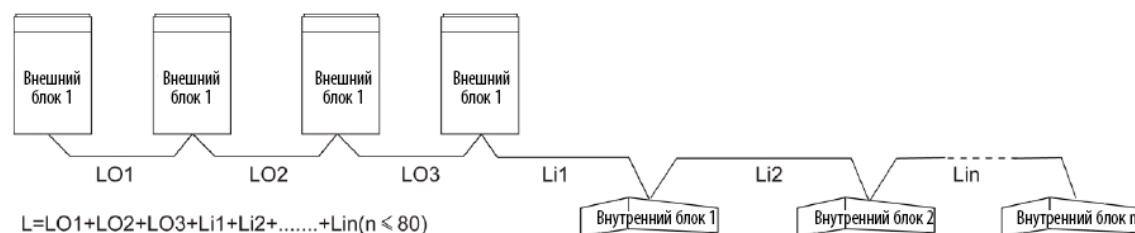


Для соединения внутреннего блока и проводного пульта управления следует использовать круглый шнур в нормальной или облегченной поливинилхлоридной оболочке (витую пару со скрученными между собой жилами) стандарта 60227 IEC 52 / 60227 IEC 53 (IEC 60227-5:2007) с площадью сечения  $2 \times 0,75\text{--}1,25 \text{ mm}^2$ .

Максимальная общая длина провода (L) составляет 250 м.

Если кондиционер будет эксплуатироваться в условиях сильной электромагнитной интерференции, необходимо использовать экранированную витую пару (STP).

### 2. Выбор провода связи между внутренними блоками или между внутренним и внешним блоками



Для соединения внутренних блоков или внутреннего и внешнего блоков следует использовать круглый шнур в нормальной или облегченной поливинилхлоридной оболочке (витую пару со скрученными между собой жилами) стандарта 60227 IEC 52 / 60227 IEC 53 (IEC 60227-5:2007) с площадью сечения  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ .

Максимальная общая длина провода (L) составляет 1000 м. При использовании витой пары с площадью сечения  $2 \times 1 \text{ mm}^2$ , общую длину можно увеличить до 1500 м.

Если кондиционер будет эксплуатироваться в условиях сильной электромагнитной интерференции, необходимо использовать экранированную витую пару (STP).

## ПРОКЛАДКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРОВОДОВ

Для выполнения электрических присоединений требуется использовать:

- сеть электропитания: 220-240 В / 1 фаза / 50 Гц;
- автоматический выключатель на 6 А;
- провод заземления с минимальной площадью сечения 1,0  $\text{mm}^2$ ;
- силовой провод с минимальной площадью сечения 1,0  $\text{mm}^2$ .

В стационарную электропроводку требуется установить полюсный выключатель, при этом расстояние между контактами должно составлять не менее 3 мм.

в противном случае провод может сгореть.

Свойства силовых проводов указаны для одножильных медных кабелей при условии, что они уложены в пластиковые короба и температура окружающей среды не превышает 40°C.

Если условия отличаются, то применяются кабели с характеристиками в соответствии с местными нормативами.

Необходимо использовать автоматический выключатель D-типа. Номинальный ток автоматического выключателя должен превышать максимальный ток внешнего блока, но должен быть меньше нагрузки на следующий провод.

Если в месте установки автоматического выключателя повышенная температура (например, из-за плохого теплоотвода), условия следует учитывать, что ток его срабатывания уменьшается при высокой окружающей температуре.

Нагрузка на электрический кабель определяется местом и способом его прокладки, температурой окружающей среды, материалом, из которого он изготовлен, и степень огнеупорности. При выборе диаметра кабеля необходимо учитывать все эти факторы.

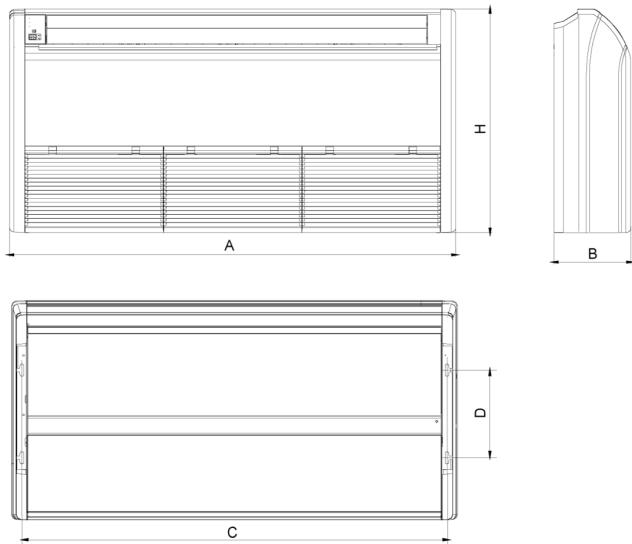
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для электрических соединений используются медная проводка. Сечения указаны для кабелей, длина которых не превышает 15 м. Если длина провода более 15 м, его сечение должно быть увеличено,

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## УСТАНОВКА

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ВНУТРЕННИХ БЛОКОВ



Модели	A	B	C	D	H	Дренажная труба	Жидкостная труба	Газовая труба	
	мм								
GSM-28/TX1V							ø6,35	ø9,52	
GSM-36/TX1V	1220	225	1158	280	700		ø6,35	ø12,7	
GSM-50/TX1V							ø9,52	ø15,9	
GSM-56/TX1V							ø9,52	ø15,9	
GSM-63/TX1V							ø9,52	ø15,9	
GSM-71/TX1V	1420	245	1354	280	700	ø17,0x1,75			
GSM-90/TX1V									
GSM-112/TX1V							ø9,52	ø15,9	
GSM-125/TX1V	1700	245	1634	280	700				
GSM-140/TX1V									
GSM-160/TX1V							ø9,52	ø19,05	

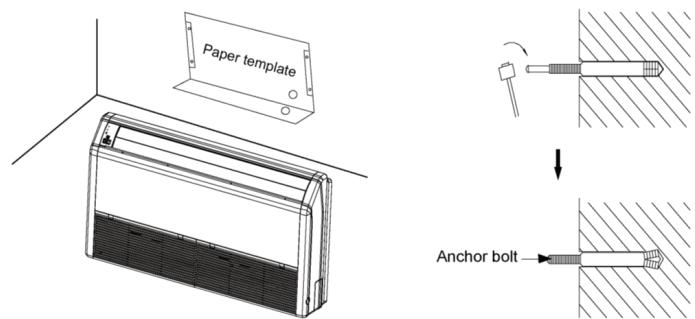
### МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Используя трафарет, просверлите 4 отверстия в стене или в потолке в соответствии с обозначениями. Диаметр отверстий должен соответствовать диаметру анкерных болтов, глубина отверстий – 60-70 мм.

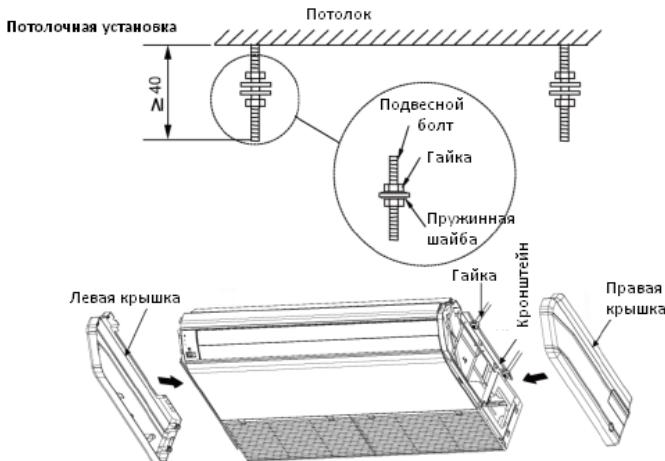
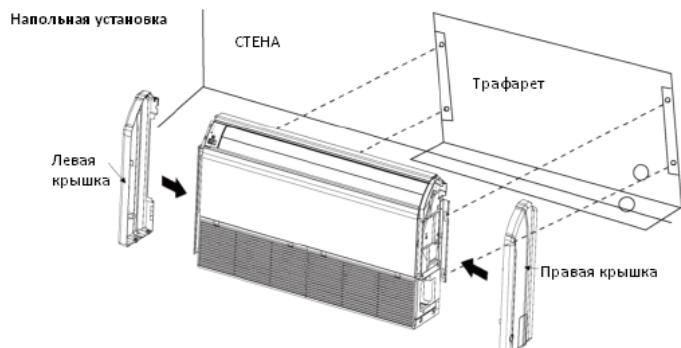
2. Вставьте анкерные (расширительные) болты M10 в отверстия и закрепите их в потолке, ударив по ним молотком.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

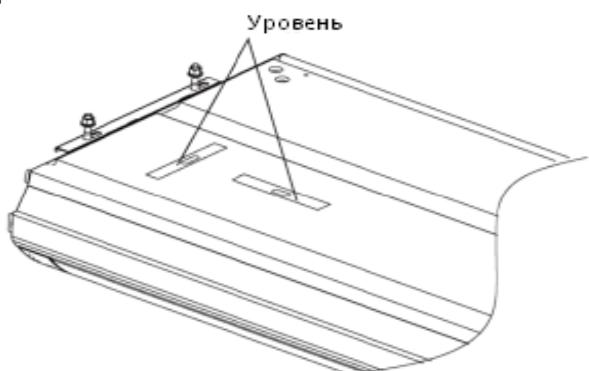
Длина болтов зависит от высоты установки внутреннего блока, анкерные болты для монтажа внутреннего блока в комплекте не поставляются.



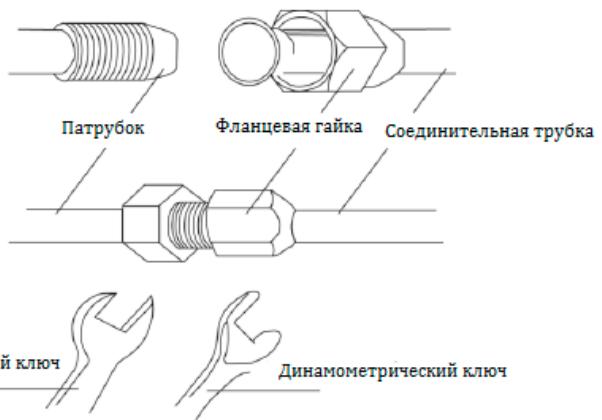
- Снимите правую и левую боковые крышки.
- Вставьте болты в отверстия на боковых кронштейнах внутреннего блока, закрутите болты, чтобы блок не мог двигаться.
- Установите обратно и зафиксируйте боковые крышки.
- Отрегулируйте положение блока так, чтобы дренажная трубка располагалась под небольшим уклоном вниз для эффективного отвода жидкости.



- По окончании установки требуется выровнять внутренний блок в горизонтальной плоскости.



## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ФРЕОНОВЫХ ТРУБОК



1. Соедините патрубок внутреннего блока с соединительной трубкой. Выровняйте патрубок и соединительную трубку. Закрутите фланцевую гайку вручную.

2. Затяните гайку гаечным и динамометрическим ключами. Для затягивания гайки используйте крутящий момент в соответствии с таблицей.

Диаметр трубы, мм	Крутящий момент затяжки (Н·м)
9,52	35-40
15,9	60-65
19,04	70-75

3. При необходимости изогнуть трубу следует использовать специальный станок. Изгибы трубы должны быть плавными, в противном случае труба может треснуть.

4. Оберните соединительную трубку и место ее соединения с патрубком изолирующей губкой, затем плотно обмотайте изолирующей лентой.

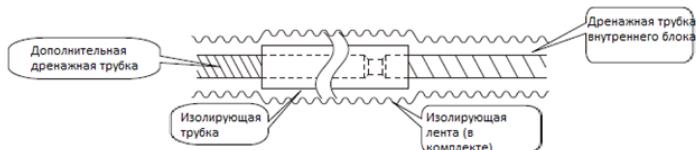
## МОНТАЖ ДРЕНАЖНОГО ТРУБОПРОВОДА

### Меры предосторожности

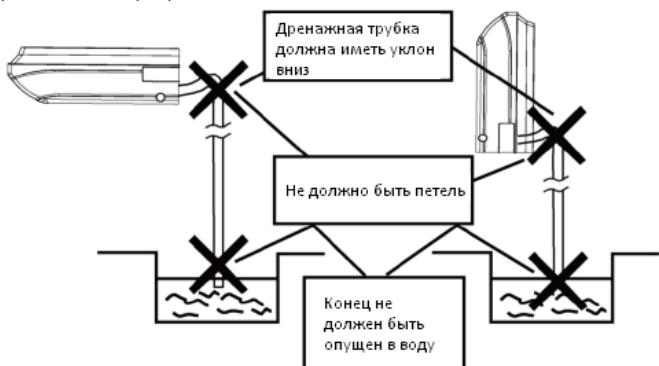
- Монтаж дренажного трубопровода должен осуществляться в соответствии с приведенными ниже схемами. Дренажные трубы и все их соединения должны быть надежно изолированы. В противном случае возможны утечки конденсата, что может привести к протечкам воды на мебель и другие предметы в помещении.
- Дренажная трубка должна быть короткой и располагаться под небольшим уклоном не менее 1-2% для обеспечения плавного оттока конденсата.
- Диаметр дренажного шланга должен быть больше или равен диаметру дренажной трубы.
- В качестве дренажной трубы можно использовать обычную жесткую трубку из ПВХ.
- Чтобы присоединить дренажную трубку, вставьте ее конец в дренажное отверстие, а затем надежно закрепите хомутом или проволочной обвязкой. Запрещается фиксировать соединение дренажной трубы и дренажного отверстия с помощью клея.
- При использовании общего дренажного трубопровода для нескольких внутренних блоков необходимо использовать трубу большего диаметра, а общий трубопровод должен располагаться

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

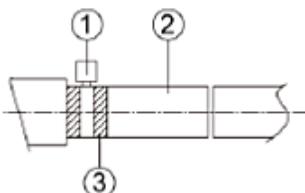
примерно на 100 мм ниже дренажных отверстий внутренних блоков.



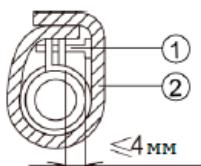
- При прокладке дренажного трубопровода соблюдайте требования указанные на рисунке.



## Присоединение дренажной трубы

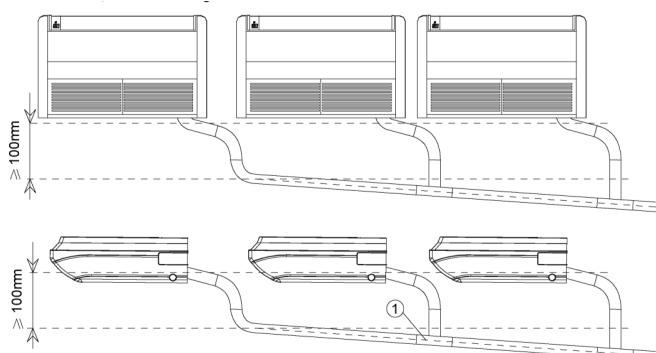


Чтобы присоединить дренажный шланг (2), наденьте его конец на дренажный патрубок (3), а затем надежно закрепите хомутом (1) или проволочной обвязкой.



Оберните соединение (1) теплоизолирующей губкой (2).

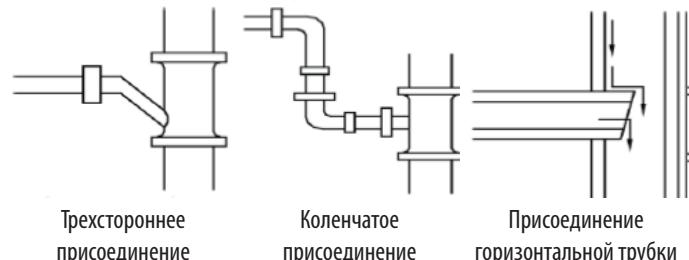
При использовании общего дренажного трубопровода для нескольких блоков необходимо использовать трубу большего диаметра, а общий трубопровод должен располагаться примерно на 100 мм ниже дренажных отверстий внутренних блоков.



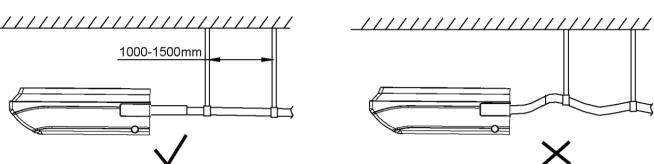
К общему трубопроводу дренажные трубы от отдельных блоков присоединяются Т-образными соединениями (1).

Если давление на входе в дренажную трубку высокое, рекомендуется дополнительно установить гидравлический затвор. Гидравлические затворы следует устанавливать для каждого блока.

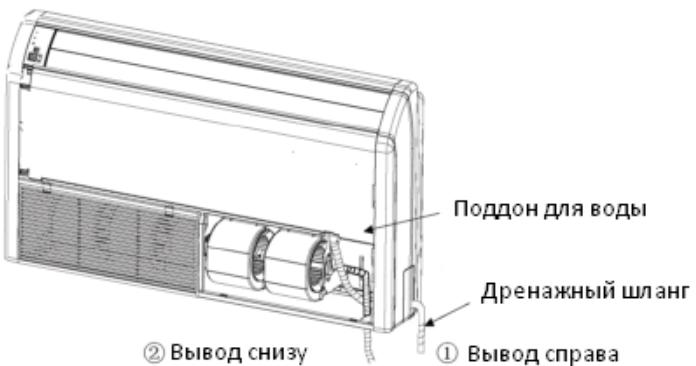
При невозможности присоединения горизонтальной дренажной трубы к вертикальной трубе на том же уровне выбирается один из трех способов:



Общий дренажный трубопровод должен располагаться под уклоном не менее 1-2%. Во избежание провисания его необходимо закреплять на подвесных кронштейнах, установленных на расстоянии 1000-1500 мм друг от друга.



Дренажную трубу можно вывести снизу или с правой стороны внутреннего блока.

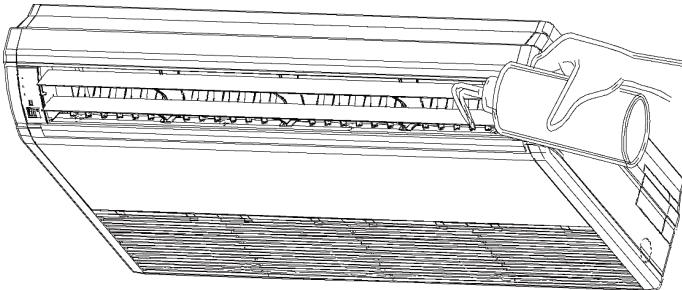


## Проверка дренажной системы

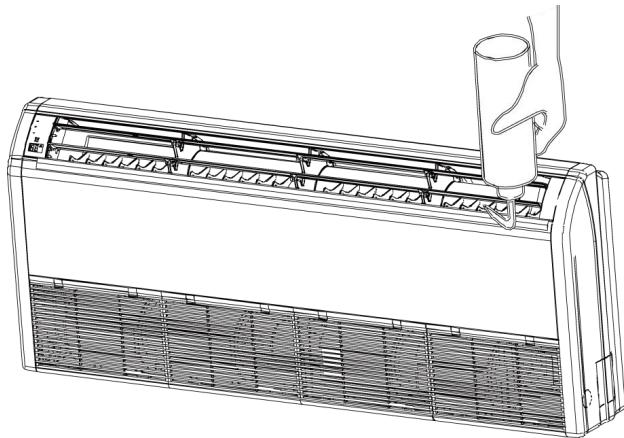
После выполнения электрических присоединений выполните проверку дренажной системы.

- Аккуратно с помощью бутылки с длинным носиком влейте около 1 литра чистой воды в поддон для воды, чтобы не брызги не попали на электрические компоненты (насос и др.).
- Убедитесь, что вода нормально стекает по дренажной системе и что в местах соединений нет протечек.
- Если внутренний блок устанавливается в новом здании, то проверку дренажной системы рекомендуется проводить до монтажа подвесного потолка.

## Напольная установка



## Потолочная установка



4. По окончании испытания изолируйте дренажный шланг и места соединений.

## ПРОВОДНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

### Меры предосторожности

#### ВНИМАНИЕ:

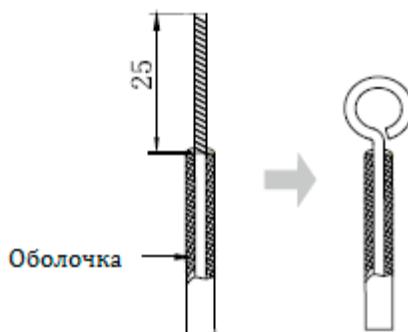
*Во время непосредственного доступа к электрическим выводам все питающие схемы должны быть обесточены. При выполнении электрических присоединений соблюдайте приведенные ниже меры безопасности.*

- Присоединения должны выполняться в соответствии с местными нормативами по электробезопасности.
- Внутренний блок должен быть надежно заземлен, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- Перед выполнением электрических присоединений следует внимательно изучить схему присоединений. Неправильно выполненные присоединения могут привести к неисправностям в работе системы или даже выходу устройства из строя.
- Необходимо правильно подбирать провода питания с учетом нагрузки, сечение провода должно быть не меньше 2,5 мм<sup>2</sup>.
- Внутренний блок должен быть подключен к независимой цепи питания и отдельной розетке.
- В стационарную электропроводку требуется установить полюсный выключатель, при этом расстояние между контактами должно составлять не менее 3 мм.

- Для ответвленной цепи питания следует установить автоматический выключатель.
- При выполнении присоединений многожильных проводов следует использовать наконечники. Непосредственное присоединение многожильного провода к клемме создает опасность возгорания.
- Кабель питания необходимо прокладывать отдельно от проводов связи, газового трубопровода и на расстоянии от компрессора и двигателя вентилятора.
- Регулировку статического давления следует выполнять с помощью проводного пульта управления.

### Присоединение проводов к панели

#### А. Присоединение одножильного провода



1. Зачистите конец провода примерно на 25 мм ножом или специальными клещами.
2. Выкрутите крепежный винт проводки.
3. Остроносыми плоскогубцами сформируйте на конце провода петлю, по размеру соответствующую выкрученному винту.
4. Наденьте на винт получившуюся петлю и вкрутите винт обратно отверткой.

#### Б. Присоединение многожильного провода

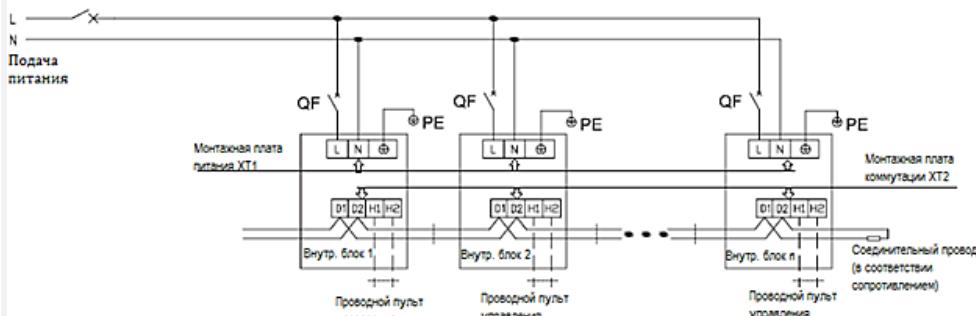


1. Зачистите конец провода примерно на 10 мм ножом или специальными клещами.
2. Выкрутите крепежный винт проводки.
3. Вставьте зачищенные концы в кольцевой наконечник и обожмите.
4. Зафиксируйте наконечник на коммутационной панели винтом.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Присоединение кабеля питания

Все внутренние блоки должны быть подключены к одному источнику питания, чтобы можно было одновременно подать на них питание или обесточить их.



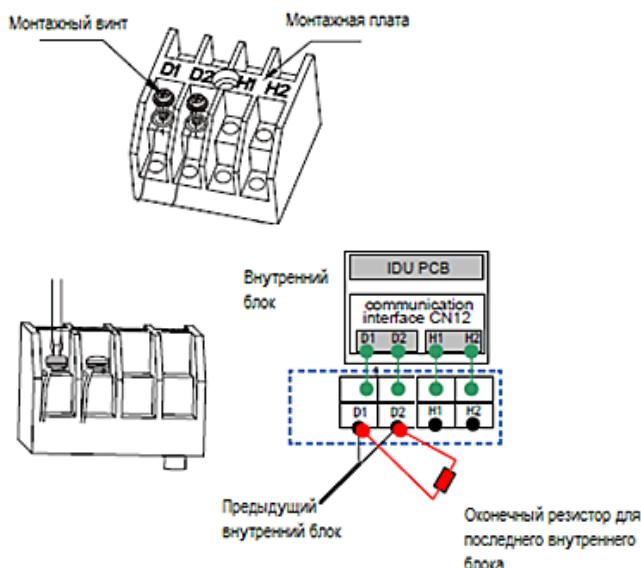
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Значение  $n$  зависит от мощности внешнего блока.

1. Откройте крышку электротехнического щита.
2. Пропустите кабель питания через сквозное отверстие.
3. Соедините кабель питания с клеммами L, N и  $\ominus$ .
4. Зафиксируйте кабель питания зажимом.

## Присоединение провода связи к блокам системы

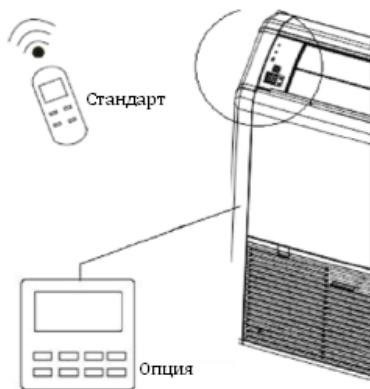
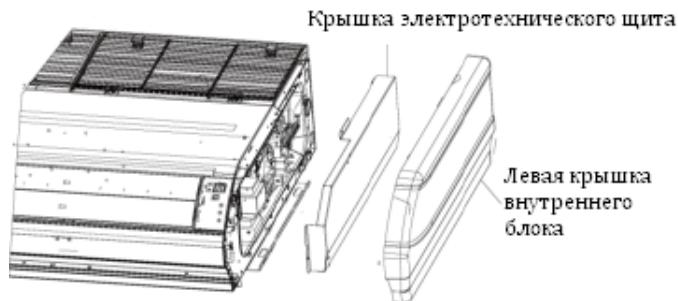
Далее описывается процедура соединения проводом связи внутренних блоков или внутреннего и внешнего блоков.



1. Откройте крышку электротехнического щита.
2. Пропустите провод связи через сквозное отверстие.
3. Соедините провод связи с разъемами D1 и D2 четырёхклеммной монтажной платы внутреннего блока.
4. Зафиксируйте провод связи зажимом.
5. Для обеспечения надежной связи необходимо установить оконечный резистор на монтажной плате последнего внутреннего блока (соединить с разъемами D1 и D2). Резистор поставляется в комплекте с каждым внешним блоком.

### Присоединение провода связи к проводному пульту управления

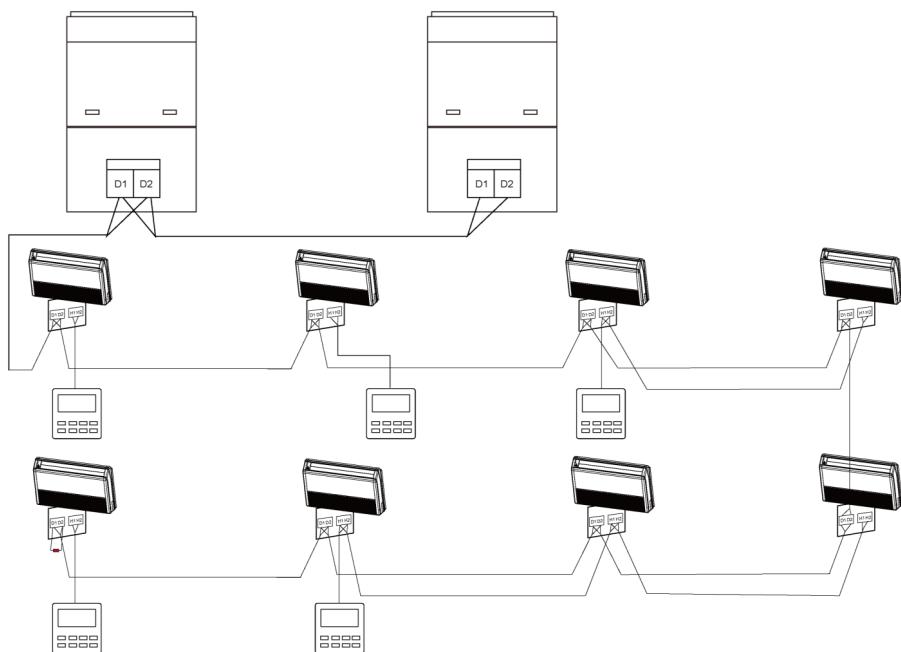
1. Откройте крышку электротехнического щита.
2. Пропустите провод связи через сквозное отверстие.
3. Соедините провод связи с разъемами H1 и H2 четырёхклеммной монтажной платы внутреннего блока.
4. Зафиксируйте провод связи зажимом.



Беспроводной пульт управления не является обязательным аксессуаром. Если в комплект поставки входит беспроводной пульт дистанционного управления, то при этом внутренний блок оснащен приемником инфракрасных сигналов пульта дистанционного управления.

Проводной пульт управления также имеет приемник инфракрасных сигналов пульта дистанционного управления

### Общая схема коммутации



1. Провод связи, соединяющий два внутренних блока или внутренний и внешний блоки, присоединяется к разъемам D1 и D2.
2. Провод связи от проводного контроллера присоединяется к клеммам H1 и H2.
3. Если внутренний блок соединен с двумя проводными пультами управления, необходимо установить, что один пульт ведущий, а другой ведомый. Для этого нужно задать им разные адреса: для ведущего – адрес 1, а для ведомого – адрес 2. Подробная информация приводится в руководстве по эксплуатации проводного пульта управления.
4. Один проводной пульт управления может одновременно управлять работой максимум 16 внутренних блоков при условии, что все они относятся к одной и той же модели.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед проведением чистки и обслуживания следует отключить питание внутреннего блока.
- Во время чистки вставайте на устойчивую поверхность (например, стол).
- Запрещается для очистки кондиционера и его компонентов использовать горячую воду температурой выше 45°C, в противном случае поверхности могут деформироваться или изменить цвет.
- Запрещается сушить фильтр над открытый пламенем.
- Очищайте фильтр влажной тканью с применением нейтральных моющих средств.
- При возникновении неисправностей или нестандартных ситуаций обращайтесь в авторизованный сервисный центр производителя.

### ЧИСТКА ФИЛЬТРА

Снимите фильтр с воздухозаборного отверстия. Очистите фильтр от пыли с помощью пылесоса. При необходимости вымойте фильтр теплой водой с применением нейтрального моющего средства, а затем дайте высохнуть естественным образом в тени.

Если в помещении, где работает внутренний блок, очень пыльно, чистку фильтра следует проводить регулярно – обычно каждые две недели.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Перед запуском в эксплуатацию после сезонного простоя необходимо убедиться в следующем:

- воздухозаборная решетка и воздуховыпускные отверстия ничем не заблокированы;
- внутренний блок заземлен;
- кабель питания и провода связи надежно присоединены;
- на дисплее не отображаются коды ошибок после запуска кондиционера.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ОКОНЧАНИИ СЕЗОНА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дайте внутреннему блоку полдня поработать в режиме вентиляции в солнечную погоду, чтобы просушить внутренние компоненты.

Если внутренний блок не будет использоваться в течение длительного времени, полностью отключите питание в целях экономии электроэнергии. При этом все индикаторы должны исчезнуть с дисплея.

## КОДЫ ОШИБОК

Код ошибки	Описание проблемы
L0	Ошибка внутреннего блока
L1	Защита вентилятора внутреннего блока
L2	Защита нагревательного элемента
L3	Защита от переполнения водой
L4	Сбой питания проводного пульта управления
L5	Защита от обмерзания
L7	Ошибка внутреннего блока «No Master»
L8	Защита от недостатка электропитания
L9	Ошибка в настройках группы внутренних блоков
LA	Несовместимость внутренних блоков
LH	Предупреждение о низком качестве воздуха
LC	Несовместимость внешнего и внутреннего блоков
d1	Неисправность платы внутреннего блока
d3	Неисправность датчика окружающей температуры
d4	Неисправность датчика температуры впускной трубы
d6	Неисправность датчика температуры выпускной трубы
d7	Неисправность датчика влажности
d8	Неисправность датчика температуры воды
d9	Неправильная установка перемычки
dA	Ошибка в адресе внутреннего блока
dH	Неисправность платы проводного пульта управления
dC	Ошибка в настройках DIP-переключателя
dL	Неисправность датчика температуры выпускаемого воздуха
dE	Неисправность датчика CO <sub>2</sub> внутреннего блока
db	Специальный код: ошибка отладки
C0	Ошибка коммутации
AJ	Напоминание об очистке фильтра

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Починкой неисправного внутреннего блока должны заниматься специалисты авторизованного сервисного центра. Запрещается пытаться самостоятельно ремонтировать внутренний блок, тем не менее, перед обращением в сервисный центр рекомендуется понять причину неисправности, воспользовавшись нижеприведенной таблицей.

Неисправность	Возможные причины
Внутренний блок не запускается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не подключено питание.</li><li>2. Из-за утечки тока срабатывает автоматический прерыватель.</li><li>3. Слишком низкое входящее напряжение.</li><li>4. Неисправность основной платы.</li></ol>
Проработав некоторое время, внутренний блок выключается.	Воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия внутреннего или внешнего блока заблокированы.
Воздух плохо охлаждается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Загрязнился фильтр.</li><li>2. Слишком большая тепловая нагрузка в помещении (например, очень много людей).</li><li>3. Открыта дверь или окно.</li><li>4. Воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия внутреннего блока заблокированы.</li><li>5. Установлена слишком высокая температура.</li><li>6. Недостаточно хладагента (возможно, вследствие утечки).</li></ol>
Воздух плохо нагревается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Загрязнился фильтр.</li><li>2. Открыта дверь или окно.</li><li>3. Установлена слишком низкая температура.</li><li>4. Недостаточно хладагента (возможно, вследствие утечки).</li></ol>
В режиме обогрева вентилятор не включается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В режиме обогрева после запуска вентилятор внутреннего блока не начинает работать сразу, чтобы не допустить попадания холодного воздуха в помещение.</li><li>2. В режиме размораживания вентилятор внутреннего блока прекращает работу, чтобы не допустить попадания холодного воздуха в помещение. Когда размораживание завершится, вентилятор возобновит работу.</li></ol>

Если неисправность не удается устранить, немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в сервисный центр.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантии на установки для кондиционирования воздуха составляет 4 года со дня продажи. Длительность гарантийного периода не зависит от того факта, что оборудование может не использоваться.

- Гарантийный ремонт кондиционеров GoldStar осуществляется при соблюдении следующих правил:
  - Монтаж, техническое обслуживание, ремонт или любые другие работы с оборудованием, выполняются авторизованным дилером GoldStar;
  - Потребителем соблюдаются все требования, изложенные в «Руководстве по эксплуатации» и своевременно осуществляется регламентное сервисное обслуживание (в гарантийном талоне ставится соответствующая отметка).
- Ответственность за выполнение монтажных работ несет специализированная организация, производящая установку. Фирма-производитель не несет ответственность за неправильно установленное оборудование или за оборудование, вышедшее из строя вследствие неправильной установки.

Центральный авторизованный сервисный центр: ООО «ПРОФСЕРВИС», 142791,  
г. Москва, поселение Сосенское, ул. Адмирала Корнилова, владение 34, стр. 5, ком. 12

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего ЦЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-200-46-53 или на сайте <http://www.goldstar-climate.ru/>

Изготовитель:  
ГОЛДСТАР КОНТИНЕНТАЛ ЛИМИТЕД  
7/F, Aubin Hse 171-172, Gloucester Road Wanchai, HK. Made in CHINA

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «ПРОФСЕРВИС», 142791, г. Москва, поселение Сосенское, ул. Адмирала Корнилова, владение 34, стр. 5, ком. 12

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Соответствует техническим регламентам:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

### Сведения о сертификации:

Декларация о соответствии: ЕАЭС №RU Д-НК.АД53.В.03685

Дата регистрации декларации о соответствии: 21.08.2017

Срок действия: с 21.08.2017 по 20.08.2018 включительно.

Декларация о соответствии принята на основании протоколов испытаний №№ EAC15/082017-0828, EAC15/082017-0829 EAC15/082017-0830 от 18.07.2017 года Испытательной лабораторией ООО "ЕАС СТАНДАРТ", сертификат о признании компетентности испытательной лаборатории РОСС RU.31112.ИЛ.00015

Дата производства указана на изделии.

Срок службы изделия – 10 лет.

Гарантийный срок – 4 года.



**GoldStar**

